



中國醫大國際志工醫療服務隊LOVE四大宗旨



大谷地義診（與當地村民於大谷地活動中心前留影）



大谷地附近的山地部落

跨越三國 走向病人 泰緬寮14天義診行

文·圖／臺北分院 中醫內婦兒科 醫師 傅美華

去年6月中旬，中國醫藥大學課外活動組發公文給總院及各分院，內容是關於到泰緬寮三國義診14天的暑期活動。臺北分院的同仁鄭鴻強醫師問我要不要參加？我原本就對義診有高度興趣，所以就義不容辭的答應了。

7月31日凌晨2時，睡眠惺忪的到學校集合，大家通力合作把行李搬上車，隨即驅車前往桃園中正機場。我們這一團的團員都是在校生，有中醫系、醫學系、學士後中醫系、物理治療系、護理系，以及建國科大、明道大學的學生，據說都是千挑萬選，從很多競爭者中脫穎而出的。領隊是學校課外活動組曾新光組長（光哥）。我可以感覺到大夥兒的凝聚力很強，往後的14天將共同生活在一起，夥伴們，加油了！

8月1日早上7時左右，我們搭乘泰航飛往泰國曼谷，到達曼谷之後，再轉國內班機飛往清邁。



泰北地圖（此行義診地區為清邁、清萊、寮國）



山地部落義診（與大谷地距離約20分鐘車程，當地居民著少數民族服裝在等待看診）



在緬甸憐邦小學幫小朋友上國語課



在寮國義診

義診在…大谷地

大谷地位於泰國北部的清邁省景佬縣，地處泰緬邊境，村民大多是華人，有原國軍的眷屬，也有從雲南和緬甸來的移民，人口2萬多人，是泰北地區最大的華人難民村莊。大谷地是一塊小小的盆地，三面環山，這裡的村莊設有村規，主要是嚴禁偷竊、吸毒、販毒及打家劫舍。

我們把相關的動線規劃和翻譯安排妥當之後，義診便開始了。大谷地村民常見的疾病以高血壓、心臟病及關節痠痛為主，這可能是當地飲食普遍嗜鹹所致。村長也把他的兒子帶過來看病，孩子發燒約3天，有血尿，我判斷他屬於濕熱下注太陽膀胱經，於是給與豬苓湯、五苓散等中藥治療。

距離大谷地約30分鐘車程的山地部落，也是我們義診的對象之一。這裡的居民以阿佤族為主，就醫原因主要是皮膚病、腸胃疾病、感冒與關節痠痛。

義診在…美思樂

1949年，國民黨軍93師官兵撤退到泰北，孤軍鎮守在滇緬邊境，等待統帥一聲令下反攻大陸。但數十年過去了，苦守異域的他們就像被遺棄一般，成為失去身分的遊民。作家柏楊所著《異域》一書，即是描述這段故事，並曾改編成電影。

1961年，政府曾撤守一批人來台，現居於南投清境博望村，無法來台的人，便在泰北清萊省「美思樂」部落落地生根。2004年興建的泰北義民文史館，詳細記錄了這一段差點被遺忘的孤軍行旅艱辛歷史。

現在的美思樂，因為有台灣政府的幫忙，包括鋪路和教導種茶等等，不但對外交通方便多了，居民也多以種茶和種水果為主。附近尚有幾個山地部落，以阿佤族、傜族占多數。

美思樂的居民以老年人居多，所罹患的疾病大部分是代謝性及退化性疾病，也有一

些婦女月經不調或為經前症候群所苦。在義診時，居民們總希望我能多開一點中藥給他們，但因帶去的藥物數量有限，況且接下來幾天仍有義診，不得不委婉的拒絕了。唉！相形之下，台灣人民真是太幸福了，就醫取藥都很方便，大家真應該更加珍惜全民健保才是。

義診在…滿星疊大同中學

大同中學離美思樂很近。在泰國，不一定每個地方都會教中文，不過就泰國的華人難民村來說，他們都認同自己是中國人，所以學中文也成了當地教育的主流。大同中學早上8點到下午3點是泰文教學，下午3點到晚上9點是中文教學。我們去的時候，剛好遇到台灣的大學生來此地幫學生上課，除了教中文，也教電腦課程，在他鄉遇到同胞，感覺格外親切。

大同中學的學生和居民，較常見的疾病以皮膚病、腸胃疾病、關節痠痛為主。由於泰北8月的天氣非常炎熱，大約是攝氏35度，又常常在午後來個大雨，氣候炎熱多濕，以致皮膚病的型態多與濕熱有關。

義診在…緬甸撣邦

撣邦（Burma Shan State）是緬甸聯邦裡，面積最大和人口最多的一個邦，面積15萬5801平方公里，人口約800多萬人（2005年的統計）。居民主要是撣族，自稱為傣族。在100多年之間，撣邦經歷了英國統治和緬甸的入侵統治，1993年12月12日，被外界稱為毒品大王的撣邦軍（Mong Tai Army）領導者坤沙（Khun Sa），宣布撣邦脫離緬甸聯邦

獨立建國。1996年1月24日，撣邦軍在佤軍、緬軍及泰國政府的壓力下，向緬甸軍政權無條件投降。但是一直到現在，撣邦這個地區仍然有著濃濃的軍事火藥味。

我們是到當地的小學義診，小學生約200多人，他們以嘹亮的歌聲和純真的笑容來歡迎我們。此地居民的疾病主要為關節痠痛、頭痛和感冒，這可能和地處高山又營養不良有關，所以我開的方子多以桂枝湯加減為主。

我們要回去的時候，剛好遇到大人們打完零工回家，詢問得知當地1天的工資約100泰銖（台幣：泰銖=1：1）。

義診在…寮國

寮國處於最著名的金三角地帶（泰緬寮），主要河流湄公河和泰緬兩國交界，目前與中國簽定99年合約，成立老過經濟特區，發展旅遊及博奕事業。我們由中方接待食宿，並安排義診地區為當地居民診療，居民主要為當地老過人，以及從雲南與中國內陸過來打工者。老過人黝黑精瘦，甚至有些營養不良，女性都很早結婚，往往20歲出頭就生了兩三個小孩。

當地醫療非常欠缺，居民如果生病只能去鄰近的泰國看病，而其疾病以關節痠痛居多，這可能是因為平日勞動量大之故，皮膚癢的問題也不少，這可能和氣候有關。當地只有雨季和旱季，5月至10月是雨季，11月至次年4月是旱季。

還有一兩位居民抱怨耳朵痛已持續兩三年，耳朵還會流膿，我們沒帶耳鏡無法進一

步觀察，但中醫根據其症狀認為屬濕熱在肝膽經，並輔以西藥外用劑，希望能有幫助。還有一位小朋友偶爾會發作癲癇，現場施以針灸治療並開給中藥。

義診在…清邁孤兒院

清邁孤兒院是教會資助的，大約收容了200名孤兒，最小的5、6歲，最大的17、18歲。清邁居民以庫倫族為主，不會講中文，只會講泰語和庫倫話。

小朋友們的問題比較簡單，不外感冒、咽喉痛、咳嗽、一般痠痛及扭傷、皮膚病、青春痘等等。教會牧師也過來看病，他的問題主要是膝韌帶發炎，活動時關節有霹啪聲，除了開立中藥，輔以針灸，我們還教導他正確的復健方式及飲食禁忌。

義診之行在人生留下美好回憶

回顧這次義診，看了很多東西，長了很多見識，也感受了居民們的純樸和熱情，雖然在過程中曾經歷了些許波折，例如部分中藥被泰國海關沒收，但還好可用其他藥物取代，並不影響整個醫療行程。我因為水土不服，剛開始會腹痛和拉肚子，也幸好沒有影響診療工作，後來也慢慢適應了。

此行在西醫診斷方面，多虧有尹柏力醫師幫忙，排除了不少障礙，讓我覺得自己今後在西醫診斷方面要再加強才行。

到了泰緬寮，我發現世界上有著這麼多需要醫療幫助的人，而看到這些長期渴求醫療者臉上的笑容，以及簡單的合手感謝，總能帶給我們莫大的快樂和滿足。

泰緬寮義診能圓滿完成任務，要感謝光哥的帶領，以及副領隊順子和總召源智的負責盡職，還要謝謝副總召歆婷的流利泰語讓整個行程得以順利進行，其他學弟妹們的參與及協助，同樣功不可沒。相信此行會在我們的人生中留下美好的回憶。🙏



尹柏力醫師將一些物資帶給山地部落中比較貧困的家庭



寮國邊界市場賣很多蠍酒、蛇酒，此為虎鞭